

## Technik Info

(DE) TEI Servicewagenausrüstung  
(EN) TEI Service van equipment



TEI\_XXXX\_2418351\_00\_de\_en

(DE) Gültig für die Anlagen der Baureihen: Alle	(EN) <i>Valid for the plants of the series: All</i>
Ab Seriennummer: K0XX0001 Bis Seriennummer: K0XX9999	<i>From serial number: K0XX0001 Up to serial number: K0XX9999</i>
<b>Ausgangssituation</b>	<b>Initial situation</b>
Die unten aufgeführte Auflistung der Ausrüstung ist fester Bestandteil eines Kleemann Servicewagens.	<i>The listing below is an integral part of the equipment of a Kleemann service van.</i>

Servicewagenausrüstung		Service van equipment
Anzahl / Quantity	Benennung	Description
1	Tragbares Schweißgerät für Elektroden bis 4 mm Ø	<i>Portable welding unit for rods up to dia. 4 mm</i>
1	Brenngerät autogen mit Schlauch für Sauerstoff und Acetylen	<i>Cutting torch with hoses for gas and acetylene</i>
1	Winkelschleifer groß	<i>Angle grinder big</i>
1	Winkelschleifer klein	<i>Angel grinder small</i>
1	Große Handbohrmaschine mit Bohrer	<i>Drilling machine big with drill bits</i>
1	Kleine Handbohrmaschine mit Bohrer	<i>Drilling machine small with drill bits</i>
1 Satz / set	Gabel-Ringschlüssel bis 46 mm	<i>Wrenches up to 46 mm</i>
je 1	Gabelschlüssel 50/55/60/65/70/75/80/85/90	<i>Wrenches 50/55/60/65/70/75/80/85/90</i>
1 Satz	Nussenkasten bis 36 mm ½"	<i>Ratchet and socket set up to 36 mm ½ inch</i>
1 Satz	Nussenkasten von 24 bis 60 mm ¾"	<i>Ratchet and socket set between 24 and 60 mm ¾ inch</i>
1 Satz	Inbusschlüssel 3 – 19 mm	<i>Allen key set 3 - 19 mm</i>
1 Satz	Schraubendreher	<i>Set of screw driver</i>
1	Drehmomentschlüssel 600 Nm ½"	<i>Torque key ½ inch 600Nm</i>
1	Drehmomentschlüssel 1500 Nm ¾"	<i>Torque key ¾ inch 1500Nm</i>
1	Vorschlaghammer 5 kg	<i>Sledge hammer 5 kg</i>
1	Handhammer 1 kg	<i>Hammer 1 kg</i>
1	Montiereisen groß	<i>Assembling bar big</i>
1	Montiereisen klein	<i>Assembling bar small</i>
1 Satz / set	Dorne	<i>Set of pins</i>
je 1	Locheisen 14 / 16 / 18 / 20 / 24 mm Ø	<i>Hollow punch dia 14 / 16 / 18 / 20 / 24 mm</i>
2	Kettenzüge 3 m Hub 1,5 t	<i>Chain hoist 3 m range 1,5 t</i>
1	Hydraulische Pressen mit Handpumpe 25 t	<i>Hydraulic press unit with handpump 25 t</i>
1	Feilensortiment	<i>Set of files</i>
1 Paar / pair	Schweißerhandschuhe	<i>Welding gloves</i>
1	Schutzbrille	<i>Safty glasses</i>
je 2 2 of each	Schäkel 2 t / 5 t	<i>Shackle 2 t / 5 t</i>
je 2 2 of each	Rundschlingen 3 t / 4 m Länge Rundschlingen 5 t / 4 m Länge	<i>Round slings 3 t / length 4 m Round slings 5 t / length 4 m</i>
1	Anschlagwinkel	<i>Angled stop</i>
1	Reißnadel	<i>Scribing iron</i>
1	Körner	<i>Centre punch</i>
1 Satz / set	Gewindebohrer, Schneideisen, inkl. Feingewinde M6 – M20	<i>Set of taps, threading dies, incl. fine threat M6 – M20</i>
1	Wasserwaage	<i>Water level</i>

D\_T\_K\T-Technik\TD-TechnischeDoku\2-intern\080\_TEI\TEI\_XXXX\_2418351\_00\_de\_en.docx

## Technik Info

(DE) TEI Servicewagenausüstung  
(EN) TEI Service van equipment



TEI\_XXXX\_2418351\_00\_de\_en

2	Schraubzwingen groß	<i>Screw clamps big</i>
2	Schraubzwingen klein	<i>Screw clamps small</i>
je 1 Satz 1 set of each	Meißel, Flach-Kreuz	<i>Flat chisel and cross-cut chisel</i>
1	Dreikantschaber	<i>Threesquare scraper</i>
1	Verlängerungskabel 50 m mit Kabelrolle	<i>Extension cable 50 m with cable roller</i>
1	kl. Kraftverteiler, transportabel	<i>Transportable junction box</i>
1	Handlampen, 1 Scheinwerfer mit Gestell 1000 Watt	<i>Handlamp, 1 floodlamp with skid 1000 watts</i>
1	Rohrzange	<i>Gaspiper plier</i>
1	Teflon Band	<i>Teflon band</i>
je 10 / Packg.	Elektroden 2,5 mm / 3,25 mm / 4 mm Ø	<i>10 packs of each: welding rods 2,5 mm / 3,25 mm / 4 mm dia.</i>
1 Satz / set	Schleifpapier	<i>Sandpaper</i>
1	Schlackenhammer	<i>Chipping hammer</i>
1	Fettpresse mit 20 Kartuschen	<i>Greasing gun with 20 cartridges</i>
1	Ölkanne mit Einfülltrichter	<i>Oil can with funnel tube</i>
1	Nageleisen	<i>Nail puller</i>
1	Beißzange	<i>Diagonal plier</i>
1	Seitenschneider	<i>Wire cutter</i>
1	Loctite	<i>Loctite</i>
1	Flachzange	<i>Flat-plier</i>
1	Multimeter (Elektrik)	<i>Multimeter (electric)</i>
Je 2 / each 2	Manometer 60 bar / 400 Bar mit Messschlauch	<i>Pressure gauge 60 bar / 400 bar with hose</i>
1	Aderendhülsen Quetschzange	<i>Wire end sleeve crimper</i>
1 Satz / set	Aderendhülsen Ø 0,34 mm <sup>2</sup> – 4 mm <sup>2</sup>	<i>Wire end sleeves Ø 0,34 mm<sup>2</sup> -- 4 mm<sup>2</sup></i>
1	Quetschzange für isolierte Kabelschuhe	<i>Crimper for isolated cable clip</i>
1	Seitenschneider	<i>Side cutter</i>
1 Satz / set	Wago Betätigungswerkzeug	<i>Wago tool</i>
Je 1 / each 1	Rundschlinge 0,5 t / 1 t, 1 Meter	<i>Round sling 0,5 t / 1 t, 1 Meter</i>
1	Frequenzmessgerät (Optibelt)	<i>Frequency meter (Optibelt)</i>
1	Laser Pointer (für Riemenscheibe ausrichten)	<i>Laser Pointer (belt pulley adjustment)</i>
1	Telefonzange	<i>Telephone pliers</i>
1	Steckschlüsselsatz	<i>Set of socket spanners</i>
1 Satz / set	Inbusschlüssel in Zoll	<i>Allen keys in Inch</i>
1	Abisolierzange	<i>Cable stripper</i>